



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

71-е пленарное заседание

Пятница, 12 декабря 2014 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Кутеса (Уганда)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Антуан (Гренада), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 31 повестки дня (продолжение)

Роль алмазов в разжигании конфликтов

Вербальная нота Постоянного представительства Китая, сопровождающая доклад Кимберлийского процесса (A/69/622)

Проект резолюции (A/69/L.39)

Г-н Скотт (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия тепло благодарит Китайскую Народную Республику за ее руководящую роль в качестве Председателя Кимберлийского процесса в 2014 году, и мы рады быть автором проекта резолюции (A/69/L.39), который он сегодня представляет. Мы также поздравляем Анголу, которая будет выполнять функции Председателя Кимберлийского процесса в 2015 году.

Австралия уже давно является убежденным сторонником Кимберлийского процесса и активно участвует в важной работе, которая ведется в рамках ее рабочих групп по мониторингу и экспертов по

алмазам, Комитета по вопросам участия и председательства и другим смежным вопросам, таким как статистика и торговля через Интернет.

Кимберлийский процесс был феноменально успешным в достижении своей основной цели. Несертифицированные алмазы в настоящее время составляют менее 1 процента мировой торговли. Как член Совета Безопасности Австралия поддержала продолжающееся взаимодействие Совета с Кимберлийским процессом по ряду ситуаций, включенных в повестку дня Совета. Такое сотрудничество является одним из важнейших элементов в деятельности Совета по оказанию поддержки Либерии, Кот-д'Ивуару и Центральноафриканской Республике. Кимберлийский процесс также позволил обеспечить чрезвычайно важную прозрачность в торговле алмазами благодаря своей статистической функции, а также способствовал обмену передовым опытом в отношении более широкой добычи и методов управления.

Австралия является одним из основных производителей алмазов — в настоящее время шестым крупнейшим мировым производителем по объему и стоимости добычи — и имеет значительный опыт добычи, которым с гордостью делится. В рамках наших партнерств в области развития, в частности Фонда партнерства Австралии и Африки, мы прилагаем усилия по оказанию странам помощи в освоении их богатых

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



запасов природных ресурсов. В этой связи мы также гордимся тем, что входим в число стран, оказывающих поддержку Африканскому центру по освоению полезных ископаемых. Наши партнерские связи способствовали проведению профессиональной подготовки по широкому кругу важных тем для алмазной отрасли, таких как обогащение, кустарное производство, кадастровые системы и регулирование добычи, среди прочих.

Кимберлийский процесс должен и впредь создавать возможности для обмена передовым опытом. Наличие спроса очевидно, о чем свидетельствует приверженность стран бассейна реки Ману проекту по гармонизации в Западной Африке, который посвящен разработке и обмену передовыми методами обеспечения соблюдения требований Кимберлийского процесса в Кот-д'Ивуаре, Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне. Австралия была рада поддержать этот проект.

О наличии спроса также свидетельствовал большой интерес и энтузиазм к учебной поездке, которую Австралия организовала для участников из стран Африки и Азии в сентябре 2014 года, что способствовало обучению новых кадров из более широкого числа стран — производителей алмазов для проведения обзорных миссий Кимберлийского процесса. Участники также расширили свои знания в отношении передовых методов добычи, которые они могут применить в своих странах, а также поделиться с другими. Группа по организации учебной поездки также занимается подготовкой методических материалов, которые могут быть использованы другими группами в рамках будущих поездок.

По этой причине мы поддерживаем особое внимание, которое Ангола уделяет осуществлению Московской и Вашингтонской деклараций посредством поощрения коллегияльного обмена знаниями и создания возможностей для профессиональной подготовки. Мы также приветствуем инициативу Всемирного совета по алмазам по проведению профессиональной подготовки новых должностных лиц, которая уже давно назрела. Австралия будет сотрудничать со всеми сторонами для претворения этой инициативы в жизнь. Мы также приветствуем особое внимание, которое Ангола уделяет соблюдению Добровольных принципов в отношении безопасности и прав человека. Австралия является одним из участников этой инициативы ввиду важного значения оказания помощи горнодобывающим компаниям

и правительствам в деле предотвращения конфликтов на добычных участках и последующих людских и экономических издержек.

Гражданское общество остается решающим элементом обеспечения оперативной эффективности и международной легитимности Кимберлийского процесса. Коалиция гражданского общества сделала многое для поддержки обмена передовым опытом в горнодобывающей промышленности, и мы призываем ее продолжить эту позитивную работу. Они также являются нашей системой раннего предупреждения. В отрасли, которая так сильно зависит от репутации нашей продукции, мы проявляем мудрость и серьезно рассматриваем любые вопросы, которые доводятся до нашего сведения.

Австралия считает, что мы можем опираться на сильные стороны Кимберлийского процесса, и это лежит в основе нашего решения выдвинуть свою кандидатуру на должность заместителя Председателя Кимберлийского процесса в 2015 году, а также на должность Председателя в 2016 году. Независимо от нашей роли, мы рассчитываем на сотрудничество в целях повышения эффективности наших систем и достижения лучших результатов в алмазной отрасли. Это, в свою очередь, позволит защитить репутацию алмазной отрасли, тем самым обеспечив роль алмазов как источника благосостояния и двигателя прогресса в интересах людей, общин и стран, которые занимаются их добычей, торговлей, обработкой, а также являются их счастливыми обладателями.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/69/L.39. Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/69/L.39, озаглавленному «Роль алмазов в разжигании конфликтов: разрыв связи между незаконной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами как вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов». Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/69/L.39?

Проект резолюции A/69/L.39 принимается (резолюция 69/136).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 31 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 7 повестки дня (продолжение)**Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Позвольте напомнить членам о том, что на своем 2-м пленарном заседании 19 сентября Генеральная Ассамблея постановила передать подпункт (b) пункта 22 повестки дня на рассмотрение Второго комитета. Для того, чтобы Генеральная Ассамблея могла оперативно принять решение по проекту резолюции, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает рассмотреть подпункт (b) пункта 22 повестки дня непосредственно на пленарном заседании и немедленно приступить к его рассмотрению?

Решение принимается.

Пункт 22 повестки дня**Группы стран, находящихся в особой ситуации****b) последующая деятельность по итогам второй конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю****Проект резолюции (A/69/L.28)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/69/L.28. Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/69/L.28, озаглавленному «Программа действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов». Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/69/L.28?

Проект резолюции A/69/L.28 принимается (резолюция 69/137).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово тем делегациям, которые желают выступить с заявлениями после принятия резолюции.

Г-жа Чанда (Замбия) (*говорит по-английски*): От имени 32 развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (РСНВМ) я хотела бы выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи за эту возможность и рассмотрение резолюции, одобряющей Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, принятую главами наших

государств и правительств, а также их представителей на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которая прошла в Вене с 3 по 5 ноября.

Я хотел бы поблагодарить правительство и народ Австрии за их щедрость и гостеприимство, а также выразить им признательность за успешное проведение этой важной Конференции. Я благодарю все делегации, которые проводили заседания и работали с нами, за их самоотверженность и преданность делу, проявленные в ходе переговоров, а также за их великодушие и гибкость, которые способствовали успешному принятию Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов и соответствующей Политической декларации (резолюция 69/137, приложения I и II).

Недавно принятая Венская программа действий для РСНВМ свидетельствует о более глубоком понимании проблем, с которыми сталкиваются эти страны, и обращается к извлеченным урокам, пробелам и опыту в рамках Алматинской программы действий, в том числе в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Документ, который только что был принят, направлен на поощрение экономической и торговой конкурентоспособности для обеспечения устойчивого и инклюзивного роста. Масштабная Программа также содержит конкретные, целесообразные и вместе с тем четко обозначенные временными рамками цели и задачи, ориентированные на удовлетворение особых потребностей в области развития, а также на урегулирование проблем, возникающих в связи с отсутствием выхода к морю, удаленностью и ограничениями географического характера, с которыми сталкиваются РСНВМ, на основе более сбалансированного, всеобъемлющего и комплексного подхода.

В основе Венской программы действий лежит факт, согласно которому РСНВМ по-прежнему сталкиваются с неприемлемо более высокими транзитными издержками и переносами сроков транзита, нежели соседние морские страны. Венская программа действий дает представление о новых и возникающих проблемах, таких, например, как изменение климата, воздействие внешних потрясений и рост числа экономических структурных проблем, таких как низкий уровень производительности труда и конкурентоспособности.

Программа включает конкретные действия на следующее десятилетие, которые будут сосредоточены в шести ключевых приоритетных областях и направлены на установление подлинных партнерств с участием РСНВМ, развивающихся стран транзита и их партнеров по развитию, в том числе многосторонних учреждений. К шести приоритетным областям относятся следующие: основополагающие вопросы политики в области транзитных перевозок, развитие и эксплуатация инфраструктуры, международная торговля и содействие развитию торговли, региональной интеграция и сотрудничество, структурная экономическая перестройка и средства осуществления.

Мы понимаем, что повестка дня в отношении РСНВМ осуществляется в такое время, когда мировое сообщество участвует в параллельных и в то же время взаимодополняющих процессах. Мы надеемся и уверены в том, что опасения наших стран будут полноценно учтены в повестке дня в области развития на период после 2015 года, а также в ходе обсуждений финансирования в области развития. Стоит подчеркнуть, что Венская программа действий лишь дополняет важные глобальные диалоги, и поэтому мы хотим объединить все эти взаимосвязанные процессы, для того чтобы обеспечить их согласованность и единство.

Я хотел бы воспользоваться возможностью и в связи с последующей деятельностью по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по РСНВМ подчеркнуть также, что существует необходимость продолжать работу над конкретными мерами и «дорожной картой» для осуществления Венской программы действий, с тем чтобы направлять деятельность развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, развивающихся стран транзита и их партнеров по развитию, а также других заинтересованных сторон по пути согласованного и эффективного осуществления решений Конференции. В этой связи правительство Республики Замбия в своем качестве Председателя Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, объявило о проведении заседания высокого уровня по итогам Конференции, которое пройдет в июне 2015 года в Ливингстоне, Замбия. Мы хотели бы обратиться за коллективной поддержкой государств-членов и пригласить их принять участие в этом заседании.

Успешное осуществление новой Программы действий зависит от глубины и охвата многих

важных партнерских связей, которые мы наладили и продолжаем налаживать. Я хотел бы поблагодарить наших партнеров за их готовность оказать поддержку в решении проблем, связанных с отсутствием выхода к морю. Я хотел бы также выразить благодарность нашим соседним странам транзита, которые дают возможность нашим странам принимать более активное и эффективное участие в международной торговле. Мы благодарны за финансовую и техническую помощь, которую оказывают нам наши партнеры по развитию в контексте сотрудничества по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннего сотрудничества. Мы также рассчитываем на их неизменную поддержку и дальнейшую поддержку субъектов частного сектора, а также многосторонних учреждений, в частности, в деле развития нашего производственного потенциала и транспортной инфраструктуры.

И наконец, я хотел бы подчеркнуть ту важнейшую роль, которую играет система Организации Объединенных Наций, особенно специализированные учреждения и региональные экономические комиссии. В этой связи, я хотел бы обратить внимание на огромную потребность в принятии нового расширенного мандата и укреплении потенциала Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, что обеспечит эффективную поддержку в деле удовлетворения значительных потребностей в рамках осуществления Венской программы действий. Мы надеемся на предоставление Канцелярии необходимых ресурсов для оказания надлежащей поддержки процессов осуществления, мониторинга, обзора и предоставления отчетности о работе в рамках Венской программы действий, как это предусмотрено новым мандатом.

Мы рассчитываем на неизменную поддержку всех государств-членов и на полноценное и успешное осуществление Венской программы действий.

Г-н Льорентти Солис (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для нас большая честь, что Вы руководите работой этого важного заседания.

Я имею честь выступить с этим заявлением от имени Группы 77 и Китая.

Группа хотела бы выразить свою глубокую признательность правительству и народу Австрийской Республики за проведение с 3 по 5 ноября второй

Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, а также за оказание необходимой поддержки для успешного завершения этой встречи.

Поскольку Генеральная Ассамблея собирается принимать итоговый документ второй Конференции по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю (резолюция 69/137), Группа 77 и Китай хотели бы вновь подтвердить и подчеркнуть важность выполнения обязательств, согласованных в рамках Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, относящихся к шести приоритетным областям, а именно основополагающие вопросы политики в области транзитных перевозок, развитие и эксплуатация инфраструктуры, международная торговля и содействие развитию торговли, региональной интеграция и сотрудничество, структурная экономическая перестройка и средства осуществления на всех уровнях, скоординированным, последовательным и оперативным образом.

Группа подчеркивает важность успешного осуществления, последующей деятельности и обзора в рамках Венской программы действий на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях. Кроме того, мы призываем наших партнеров по развитию включить Венскую программу действий в их соответствующие национальные стратегии, программы и мероприятия в области сотрудничества, с тем чтобы обеспечить оказание целевой технической и финансовой поддержки для осуществления конкретных мер, перечисленных в Программе действий.

Руководствуясь духом солидарности мы, развивающиеся страны, также участвуем в оказании поддержки эффективному осуществлению Венской программы действий во взаимно согласованных областях совместной деятельности в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, которое вовсе не заменяет, а дополняет сотрудничество по линии Север-Юг. Группа также призывает организации и органы системы Организации Объединенных Наций, соответствующие международные организации, региональные организации экономической интеграции и другие соответствующие региональные и субрегиональные организации к интеграции Венской программы действий в свои программы работы, а также к предоставлению более значительной поддержки развивающимся странам,

не имеющим выхода к морю, в целях осуществления Программы действий.

Группа в очередной раз заявляет о своей решительной поддержке Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и выражает надежду на то, что Венская программа действий будет способствовать укреплению партнерства, целью которого является удовлетворение этих потребностей и преодоление проблем. Группа считает, что единственный путь, позволяющий достичь масштабных результатов, которые действительно будут учитывать особые проблемы, с которыми сталкиваются РСНВМ, позволит им преодолеть их невыгодное географическое положение, раскрыть их потенциал и стать активными и успешными участниками мировой экономики, заключается в истинном и активном участии и сотрудничестве всех членов международного сообщества.

Г-н Бевилья Зампетти (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Европейский союз и его государства-члены с удовлетворением присоединяется к консенсусу по Венской программе действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов (резолюция 69/137, приложение II).

Мы хотели бы поблагодарить всех представителей за их конструктивное участие в переговорах, а также Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам за их поддержку. Мы хотели бы особо поблагодарить посла Кхиане Пхансурионга (Лаосская Народно-Демократическая Республика) и посла Пера Тёрессона (Швеция) за их руководящую роль в этом процессе. Мы также выражаем нашу искреннюю признательность правительству и народу Австрии за проведение второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и за предоставление всей необходимой поддержки.

Сейчас, когда развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, играют ведущую роль, мы преисполнены решимости оказывать им поддержку в ключевых областях политики, направленной на устранение серьезных препятствий на пути к их устойчивому развитию, обусловленных отдаленностью, отсутствием территориального доступа к морю, а также ограниченным доступом к мировым рынкам. В частности, это

означает, что мы должны сосредоточить наши усилия на таких аспектах, как содействие развитию торговли, транзитные перевозки, транспортная инфраструктура, а также региональная интеграция и сотрудничество. Наше нынешнее и будущее сотрудничество с развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, как двустороннее, так и региональное, ориентировано на эти области с тем, чтобы наше партнерство могло находить свое отражение в направленных на преобразования стратегиях и программах на местах.

Мы с удовлетворением отмечаем широкое участие многих заинтересованных сторон в Венской конференции, в особенности представителей деловых кругов. Вклад частного сектора будет иметь ключевое значение. По-прежнему крайне необходимо создать благоприятные условия, способствующие увеличению объема инвестиций и поощрению инклюзивного и устойчивого экономического роста. Мы рассчитываем на сотрудничество с развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, системой Организации Объединенных Наций и всеми партнерами в деле осуществления Венской программы действий.

Г-жа Адхикари (Непал) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени правительства Непала в поддержку резолюции 69/137, представленной по пункту 22 (b) повестки дня, «Группы стран, находящихся в особой ситуации: последующая деятельность по итогам второй конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю».

Наша делегация благодарит Председателя Генеральной Ассамблеи за представление этой резолюции и выражает признательность Ассамблее за ее единогласное принятие сегодня. Приняв эту резолюцию, Ассамблея поддержала Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, утвержденную на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которая состоялась в Вене в прошлом месяце.

Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю (РСНВМ), относятся к одной из наиболее уязвимых групп государств, что было должным образом признано международным сообществом. Структурные недостатки, ограниченный производственный потенциал и низкая устойчивость к потрясениям делают эти страны незащищенными перед серьезными

негативными последствиями изменения климата, а также других нынешних и возникающих кризисов. Кроме того, постоянные проблемы в области торговли и транзитных перевозок, обусловленные отсутствием прямого доступа к морю, удаленностью от основных международных рынков, обременительными транзитными процедурами, недостаточной развитостью транспортной инфраструктуры и связанными с этим неприемлемо высокими затратами на развитие экономики, по-прежнему представляют собой серьезные вызовы для РСНВМ.

Поэтому исключительно важно реагировать на конкретные потребности и проблемы РСНВМ, связанные с такими аспектами, как структурные преобразования, наращивание производственного потенциала и увеличение добавленной стоимости, каждый из которых требует целенаправленных, согласованных и скоординированных действий на приоритетной основе с использованием надежных и предсказуемых средств осуществления. В связи с этим, хотя мы обязуемся прилагать максимальные усилия на всех уровнях для осуществления Венской программы действий с учетом национальной позиции, Непал подчеркивает важность выполнения обязательств всеми партнерами в области развития и настоятельно призывает всех обеспечить скорейшее и полное осуществление новой Программы действий.

Наша делегация хотела бы также отметить, что конкретным потребностям и проблемам РСНВМ необходимо уделить должное внимание в процессе разработки и осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года. С этой целью мы призываем к полной интеграции Венской программы действий в новую глобальную рамочную программу в области развития. Полное осуществление как Стамбульской программы действий, так и других согласованных на международном уровне программ действий приведет к более тесному взаимодействию в интересах развития, особенно для тех стран, чье положение является вдвойне неблагоприятным, поскольку они не имеют выхода к морю и наименее развиты. Осуществление всех этих документов внесет непосредственный вклад в искоренение крайней нищеты и поощрение устойчивого развития.

В связи с этим наша делегация признательна г-ну Кутесе за его личное участие во второй Конференции Организации Объединенных Наций по РСНВМ, состоявшейся в Вене в прошлом месяце, в своем качестве Председателя Генеральной Ассамблеи, и я уверена,

что вопросы, касающиеся РСНВМ, будут по-прежнему оставаться одним из его главных приоритетов.

В заключение я хотела бы официально заявить о том, что наша делегация выражает глубокую признательность и благодарность правительству и народу Австрии за проведение Конференции по РСНВМ, послу Австрии за его важную роль представителя принимающей страны и Председателя Экономического и Социального Совета, послу Замбии в качестве Председателя группы РСНВМ и ее сотрудникам, а также послу Лаосской Народно-Демократической Республики и послу Швеции как Сопредседателям Подготовительного комитета Конференции. Кроме того, мы выражаем искреннюю признательность Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а также всем остальным участникам за их неоценимые усилия, направленные на то, чтобы эта Конференция принесла плодотворные результаты. Наша делегация уверена в том, что они будут и впредь работать также самоотверженно в процессе осуществления итогового документа Конференции.

Г-н Каррильо Гомес (Парагвай) (*говорит по-испански*): Парагвай считает, что принятие Венской декларации и Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов (резолюция 69/137, приложения I и II) является важным шагом в деле укрепления прав развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, таких, как свобода транзита, упрощение процедур торговли, а также их эффективное участие в международной торговле при благоприятных условиях.

Парагвай хотел бы поблагодарить правительство и народ Австрии за их щедрость и гостеприимство при проведении второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. Делегация Парагвая хотела бы особо отметить достойную похвалы работу, проделанную Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, что стало залогом успеха Венской конференции в ноябре.

Всеобъемлющий и прагматический характер новой Программы действий будет способствовать обеспечению свободы транзита для развивающихся

стран, не имеющих выхода к морю. С учетом своего географического местоположения и роли естественного узла, связывающего Атлантический и Тихий океаны, Парагвай считает, что новая Программа действий вносит вклад в соблюдение международных норм, гарантирующих свободу транзита на водном пути Парагвай-Парана. Она имеет решающее значение не только для Республики Парагвай, но и для всех регионов континента, не имеющих выхода к морю. Она также предоставляет инструментарий для повышения нашей конкурентоспособности, продвижения вперед в деле борьбы с нищетой и улучшения условий жизни нашего народа.

Парагвай считает, что лежащая в основе Венской программы действий идея о возрожденном и более прочном союзе между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, странами транзита и другими партнерами в области развития будет в скором времени подкреплена всесторонним осуществлением и вступлением в силу заключенного на Бали Соглашения об упрощении процедур торговли в государствах — членах Всемирной торговой организации и, в частности, странах транзита в том, что касается мер, связанных со свободой транзита. В этой связи Парагвай подчеркивает, что Венская программа действий рассматривает отношения между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита, как взаимовыгодные.

Парагвай считает, что осуществление Венской программы действий будет способствовать укреплению роли торговли в качестве движущей силы развития и создаст необходимые условия для мобилизации требуемых инвестиций в развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю. Кроме того, осуществление новой Программы действий будет иметь ключевое значение для развития и обслуживания инфраструктуры, необходимой для развития. В этом отношении акцент на сотрудничество Юг-Юг, которое является скорее дополнением, а не заменой сотрудничеству Север-Юг, а также поощрение партнерских отношений между государственным и частным секторами в рамках этой Программы являются хорошим предзнаменованием устранения множества структурных пробелов и восполнения нехватки бюджетных ресурсов правительств развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

В заключение хотелось бы отметить, что Парагвай высоко оценивает признание особых потребностей и проблем развивающихся стран, не имеющих

выхода к морю, установленных в Венской программе действий при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также в рамках международных процессов. Республика Парагвай и другие развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, искренне надеются извлечь пользу из общего, но дифференцированного подхода, в том числе дифференцированного подхода в рамках односторонних систем, таких как общие соглашения о преференциальной торговле и необходимое признание нашего положения в программе работы Всемирной торговой организации.

Г-жа Сизаре (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне в очередной раз поздравить народ и правительство Австрии за проведение весьма успешной Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. Мы приветствуем также руководящую роль и усилия Замбии, в качестве Председателя группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Мы хотели бы также поблагодарить сопредседателей Швецию и Лаосскую Народно-Демократическую Республику, которые сыграли важную роль в процессе переговоров.

Эфиопия присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Многонационального Государства Боливия от имени Группы 77 и Китая, и представителем Замбии от имени Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, соответственно.

Несмотря на прогресс, достигнутый в решении проблем, связанных с отсутствием выхода к морю, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю (РСНВМ) по-прежнему сталкиваются с трудностями, связанными с осуществлением Алматинской программы действий. Именно поэтому Венская программа действий (резолюция 69/137, приложение II) призвана решить эту проблему, опираясь на уроки, извлеченные за последние 10 лет. В этой связи Программа действий подтверждает наличие особых потребностей РСНВМ и подчеркивает важность комплексного рассмотрения уникальных проблем, с которыми сталкиваются РСНВМ по причине их неблагоприятного географического положения. Кроме того, в Программе уделяется особое внимание необходимости расширения торговли, содействию большей интеграции РСНВМ в международные рынки, а также устранению факторов, ограничивающих предложение путем структурных экономических преобразований и диверсификации экономики этих стран.

Исходя из этого, необходимо принять меры, которые бы способствовали развитию структурных экономических преобразований, направленных на сокращение числа негативных последствий от нашего невыгодного географического положения и внешних потрясений, создание новых рабочих мест и, в конечном итоге, искоренение нищеты и содействие всеобъемлющему и устойчивому росту и развитию. Увеличение добавленной стоимости и диверсификация экономики имеют решающее значение для таких структурных экономических преобразований. Венская программа действий является кратким, целенаправленным и ориентированным на конкретные действия документом, который содержит «дорожную карту» и проекты по осуществлению конкретных целей, что уже является первым шагом. Сейчас вопрос состоит в том, каким образом мы можем эффективно осуществить Программу действий и выполнить обязательства, взятые перед РСНВМ.

Партнерство, основанное на взаимном доверии и ответственности поистине является жизненно важным для поддержки в деле осуществления наших конкретных приоритетов и целей. Эффективное осуществление требует достаточного количества предсказуемых средств, в том числе финансирования, наращивания институционального потенциала, передачу технологий и техническое сотрудничество. В этой связи мы подчеркиваем важность отражения приоритетных задач РСНВМ в обсуждениях и предстоящих итогах третьей Международной конференции по финансированию развития, что будет являться одним из значимых вкладов с точки зрения средств осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Нам также необходима надежная глобальная система мониторинга, которая укрепит подотчетность на всех уровнях в процессе принятия мер по осуществлению программы действий. Поэтому мы считаем, что согласованный в Вене обзор поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций РСНВМ, непременно будет содействовать улучшению подотчетности и выполнения обязательств. Мы с нетерпением ожидаем начала работы Канцелярии Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными сторонами, по разработке соответствующих показателей

и оценки прогресса в ходе осуществления Программы действий в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю.

В заключение мы хотели бы еще раз подчеркнуть необходимость учитывать потребности и приоритеты стран, находящихся в особых ситуациях, таких как РСНВМ, в повестке дня в области развития на период после 2015 года и в других соответствующих процессах системы Организации Объединенных Наций.

Г-н Чоэда (Бутан) (*говорит по-английски*): Бутан присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представители Боливии от имени Группы 77 и Китая, а также Замбии от имени развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (РСНВМ).

Бутан с радостью присоединяется к другим ораторам в поддержке принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 69/137, которая официально одобряет Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Позвольте мне также присоединиться к другим ораторам и поблагодарить правительство и народ Австрии за проведение в Вене успешной Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. Венская программа действий является результатом конструктивного взаимодействия и позитивного вклада всех государств-членов. Мы благодарим все делегации за их солидарность и поддержку группы РСНВМ. Я хотел бы также поблагодарить посла Пера Тёрессона (Швеция) и посла Кхиане Пхансуривонга (Лаосская Народно-Демократическая Республика) за их содействие проведению переговоров в рамках Венской программы действий с большим тактом и осмотрительностью.

Венская программа действий содержит не только совершенно новое видение, но и «дорожную карту», необходимую для удовлетворения особых потребностей в области развития, а также решения проблем РСНВМ в предстоящем десятилетии. Мы приветствуем тот факт, что эта Программа действий является более целостной и всеобъемлющей, так как она основана на Алматинской программе действий и включает в себя дополнительные приоритетные направления, которые помогут РСНВМ добиваться устойчивого экономического роста. Поэтому решение вопросов, связанных со структурными экономическими преобразованиями и развитием инфраструктуры является крайне важным для обеспечения диверсификации экономики РСНВМ и укрепления

их производственного потенциала. Мы по-прежнему уверены в том, что успешное осуществление Венской программы действий будет способствовать дальнейшему достижению наших национальных целей и решению задач в области развития.

Обнадеживает то, что принятие Венской программы действий должно пройти до начала межправительственных переговоров по повестке дня в области развития на период после 2015 года. На наш взгляд, Венская программа действий представляет собой хорошую основу для того, чтобы международное сообщество приняло в расчет приоритеты, имеющие важное значение для РСНВМ в разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года. В перспективе следует перенести акцент на осуществление Венской программы действий. С этой целью необходимо использовать весь диапазон партнерских связей, а именно партнерские отношения с соседними странами транзита, партнерами по процессу развития, системой Организации Объединенных Наций и частным сектором.

Значительная доля успеха в наших национальных усилиях по обеспечению развития в течение следующего десятилетия будет зависеть от того, насколько успешно нам удастся осуществить Венскую программу действий. Поэтому мы рассчитываем на тесное сотрудничество со всеми нашими партнерами по процессу развития и на их поддержку в осуществлении Венской программы действий с целью дальнейшего ускорения темпов экономического прогресса и процветания развивающихся стран, не имеющих выхода к морю в предстоящем десятилетии.

Г-н Пхансуривонг (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего моя делегация хотела бы присоединиться к заявлениям, сделанным ранее представителем Многонационального государства Боливия от имени Группы 77 и Китая и представителем Китая от имени Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, соответственно.

Наша делегация хотела бы присоединиться к другим делегациям и выразить искреннюю благодарность и глубокую признательность правительству и народу Австрии за их щедрость, а также успешное проведение второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в период с 3 по 5 ноября 2014 года в Вене.

Принятие Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов (резолюция 69/137, приложение II) является результатом многомесячной напряженной работы всех соответствующих заинтересованных сторон. Была продемонстрирована добрая воля, дух подлинного партнерства, готовность международного сообщества содействовать прогрессу развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (РСНВМ). В качестве Сопредседателя Подготовительного комитета Конференции, коим также является посол Пер Тёрессон, заместитель Постоянного представителя Швеции, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить искреннюю признательность государствам-членам, а также Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам за внесение огромного вклада в переговоры.

Стоящая сейчас перед нами задача заключается в необходимости эффективного осуществления Венской программы действий. В связи с этим я настоятельно призываю международное сообщество способствовать осуществлению Венской программы действий для удовлетворения особых потребностей и решения задач, с которыми сталкивается РСНВМ ввиду отсутствия выхода к морю. Кроме того, я хотел бы поблагодарить страны транзита, партнеров в области развития, учреждения Организации Объединенных Наций и другие субъекты за ценную поддержку и помощь, оказанную ими РСНВМ, и мы надеемся, что они будут и впредь способствовать осуществлению Венской программы действий.

Г-н Секигути (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность сопредседателям Подготовительного комитета, а именно послу Пхансуривонгу, Постоянному представителю Лаосской Народно-Демократической Республике, а также послу Перу Тёрессону, заместителю Постоянного представителя Швеции, который также работал в качестве координатора Комитета в течение всей второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, за их энергичные усилия по согласованию итогового документа (резолюция 69/137). Я хотел бы также выразить признательность правительству Австрии за его самоотверженные усилия по проведению у себя этой Конференции.

Япония рада присоединиться к консенсусу по итоговому документу второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. Япония преисполнена решимости поддерживать усилия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, направленные на достижения устойчивого развития, в том числе посредством эффективного осуществления Венской программы действий. На протяжении многих лет Япония ведет совместную работу со странами, не имеющими выхода к морю, которая заключается в создании 14 комплексных пограничных пунктов в странах Африки и налаживании сотрудничества со странами бассейна реки Меконг в целях укрепления региональных связей, а также реализации политики экономического развития, задачей которой является создание сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в соответствии с Токийской стратегией 2012 года.

Развитие инфраструктуры и упрощение процедур торговли, которые были определены в качестве приоритетных сфер деятельности в рамках новой Венской программы действий, являются теми областями, в которых Япония располагает обширными специальными знаниями. Более широкая интеграция в глобальную цепочку создания стоимости посредством развития этих областей принесла бы значительную выгоду РСНВМ в виде создания новых рабочих мест и высококвалифицированных промышленных предприятий, и таким образом, могла бы служить эффективным средством роста. Япония продолжит координировать свою деятельность с РСНВМ, развивающимися странами транзита и партнерами в области развития в целях улучшения комплексной логистики путем развития инфраструктуры и людских ресурсов.

Япония будет и впредь оставаться инициативным и надежным партнером для РСНВМ. Принятие Программы действий ознаменует начало нового десятилетия, задачей которого является содействие продвижению РСНВМ к светлому будущему. Мы продолжим вести совместную работу с РСНВМ, направленную на их рост и развитие.

Г-н Сексенбай (Казахстан) (*говорит по-английски*): Мы с удовлетворением отмечаем широкую поддержку итогового документа (резолюция 69/137) на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которая проходила в Вене в прошлом месяце. Наша делегация полностью признает и поддерживает

Венскую программу действий, ставшую вторым важным событием после принятия в Алматы в 2003 году программы действий, задающей развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, новую траекторию в области развития.

Правительства всех стран, не имеющих выхода к морю (РСНВМ), и транзитные партнеры выразили политическое стремление к осуществлению Программы действий одновременно с другими глобальными платформами и процессами, которые окажут влияние на период после 2015 года. Венский документ станет важным и неотъемлемым компонентом этого глобального движения. В настоящее время перед нами стоит задача объединить все действия в этой области в единый поток деятельности, направленной на развитие, и обеспечить одновременность их осуществления. Работа в этом направлении будет проводиться в контексте поощрения развития инфраструктуры, экономической диверсификации, структурных преобразований и интеграции в глобальные цепочки создания стоимости и региональной координации.

В этой связи в следующем году будет организована последующая конференция в Замбии, на которой участникам представится возможность обсудить вопрос о том, как следует оценивать и отслеживать ход осуществления Венской программы действий, а также предложить соответствующие инструменты и механизмы. Кроме того, участники смогут проанализировать масштабы партнерских отношений, которые сложились в том числе с частным сектором и другими многосторонними учреждениями.

В рамках принятия последующих мер по завершению осуществления Алматинской программы действий, а также в преддверии Венской конференции наша страна приняла во внимание меры, направленные на преодоление последствий неблагоприятного географического положения ввиду отсутствия выхода к морю в соответствии с политикой «Дорога к будущему», которую мы называем «Нурлы жол». Эта «дорожная карта» была представлена президентом Республики Казахстан ранее в прошлом месяце

во время его обращения к нации. Она представляет собой хорошо продуманный подход в отношении всех аспектов национального развития: повышение национального дохода, что подразумевает экономический и промышленный рост, объемов импорта и экспорта в соответствии с надлежащими правилами торговли, а также модернизация и расширение инфраструктуры дорог, всех видов транспорта, связи и технологий и возобновляемые источники энергии. В то же время «Нурлы жол» олицетворяет развитие, непосредственно направленное на удовлетворение интересов людей и осуществляемое на основе принципов Организации Объединенных Наций. Мы будем рады поделиться нашим опытом и положительными результатами применения стратегий с другими странами, не имеющими выхода к морю, поскольку мы все сталкиваемся с аналогичными проблемами.

Основную ответственность за осуществление Венской программы действий несут национальные правительства, но, как и в случае всех вопросов, стоящих на повестке дня Организации Объединенных Наций, поддержка партнеров по развитию имеет решающее значение для стран, не имеющих выхода к морю, с тем чтобы достичь поставленных целей. Это требует глобальной солидарности и многосторонних действий, осуществляемых под руководством Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и всей системы Организации Объединенных Наций.

Венская программа действий носит целостный, перспективный и ориентированный на конкретные действия характер. Мы все должны ее полностью поддержать и двигаться вперед, руководствуясь ей, если страны, не имеющие выхода к морю, хотят оставить свой след на мировой арене.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта (b) пункта 22 повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 00 м.